

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 89

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Eftingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geß. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsrate: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Eftingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tait d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Régistre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 141559—141604.
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerwerbe des Kantons Aargau.
Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Schuhmachergerwerbe. Requête concernant le contrat collectif de travail des cordonniers. Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera.
J. Meier-Füchslin, Transport GmbH., Rütli (Zürich).
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 3000 vom 18. Oktober 1913, Belege Serie I, Nr. 333, zugunsten des Hans Schwendemann, Wagner in Oberwichtach, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft des Louis Lüthi, von Thierachern, pensionierter Bahnarbeiter in Uttigen, Grundbuch Uttigen Nr. 286. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 282¹)

Belp, den 10. April 1952. Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Haudenschild.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 27. Dezember 1938, von Franken 1000, haftend im I. Range auf GB Scherz Nr. 132, lautend auf die Aargauische Hypothekenbank Brugg als Gläubigerin und auf Berner-Wild Elisabeth, 1864, Hermanns Witwe, von Unterkulm, in Scherz, als Schuldnerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 12. April 1953, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst es als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 275¹)

Brugg, den 4. April 1952. Bezirksgericht.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Standes Zürich hat mit Beschluss vom 3. Juli 1951 den Aufruf des nachfolgend bezeichneten Schuldbriefes bewilligt:

Namenschuldbrief von ursprünglich Fr. 3500, ausgefertigt am 4. Mai 1908, wiederholt reduziert, seit 27. Mai 1924 auf Fr. 1850, lautend auf August Fretz, Ulrich sel. Sohn, Schreiner, von Medikon-Wetzikon, zugunsten von F. Schwyzer-Honegger, in Erlenbach, lastend im zweiten Rang auf dem Wohnhause Assekuranz Nr. 1344, dem Schopf Nr. 1345, sowie Gebäudegrundflächen und Umgelände in Obermedikon-Wetzikon, Grundprotokoll Wetzikon Band 4, Seite 265/6 (heutige Grundeigentümerinnen und Schuldnerinnen: die Erbinnen des ursprünglichen Schuldners).

Jedermann, der über das Verbleiben dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu erstatten. Geht keine Anzeige ein, so wird der Schuldbrief seinerzeit als kraftlos erklärt werden. (W 12¹)

Hinwil, 15. August 1951.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,
der a. o. Substitut: Dr. U. Bertschinger.

Rosa Amacher geb. Jossi, Eduards Witwe, Schybersboden in Grindelwald, stellt an da Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Eigentümer-Schuldbrief vom 9. Oktober 1913, G. Pf. Belege Serie I, Nr. 1222, von Fr. 4000, haftend auf der Liegenschaft der Geschwisterin, Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 163, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ff. ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken einzusenden, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 281¹)

Interlaken, den 9. April 1952.

Der Gerichtspräsident I: Strebel.

Vermisst wird: Auskaufbrief vom 1. Februar 1889, von Fr. 4000, haftend auf Burg GB Nr. 29, Merlischachen-Küssnacht.

Der Inhaber des Wertpapiers wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Küssnacht, 15. April 1952. (W 284¹)

Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht a. R.

Es wird vermisst: Schuldbrief 2. Ranges vom 13. Juli 1944, haftend auf GB Niederlenz Nrn. 629, 630 und 631 des verstorbenen Suter Karl Wilhelm, Landwirt, in Niederlenz.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn bis 20. April 1953 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (W 285¹)

Lenzburg, den 17. April 1952.

Das Bezirksgericht.

Es werden vermisst: 400 Inhaberaktien (40 Titel zu je 10 Stück) der Gradine Holding S.A., Luzern, Nrn. 5241/5340 und Nrn. 10421/10720, mit Coupons Nr. 3 ff.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (W 271¹)

Luzern, den 7. April 1952.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:

Dr. Hans Ronca.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 8. September 1920 von Fr. 3290 im 2. Rang, lastend auf Grundbuch Gerlafingen Nr. 605, Eigentum des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes, Verein mit Sitz in Bern, zugunsten der Einwohnergemeinde Gerlafingen, wird hiermit aufgefordert, den Titel innerhalb Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 48²)

Solothurn, den 17. Dezember 1951.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:

Dr. Rud. Gassmann.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des deux obligations nominatives émises au nom de Monsieur Marcel Rufener le 1^{er} février 1950 par la Société Coopérative d'Habitation FAMILIA, Genève, et portant les N° 210 au capital de 1400 fr. et N° 243 au capital de 100 fr., toutes deux au taux maximum de 3% l'an, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. R. IX. (W 173¹)

Tribunal de première instance de Genève:
Alf. Du Pasquier, président.

Le détenteur des trois obligations Crédit Foncier Vaudois 3 1/2%, Série S, N° 3613/5, de 1000 fr. chacune, avec coupons au 1^{er} septembre 1951 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1952, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 46¹)

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne: Caprez.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur N° 149211, de 30 000 fr., second rang, au nom de Théophile Kölliker, est sommé de me la produire jusqu'au 31 octobre 1952, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 47¹)

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne: Caprez.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die 2 Aktien der Textil-Aktiengesellschaft vormalig J. Paravicini, Schwanden, Nrn. 2873 und 2874, zu nominell je Fr. 500, mit zugehörigen Coupons, sind vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus unterm 12. April 1952 als kraftlos erklärt worden. (W 286¹)

Glarus, den 12. April 1952.

Der Zivilgerichtspräsident:
Dr. H. Becker-Lieni.

Par ordonnance du 16 avril 1952, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation de cent actions, au porteur, au montant de 500 fr. chacune, numérotées de 1 à 100, de la société «Hainan Company S.A.», ayant son siège à Genève, rue de la Croix-d'Or 12. B. VIII (W 287¹)

Tribunal de première instance de Genève:
H. Pugin, commis-greffier.

Gemäss Verfügung der zuständigen Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheinthal, Oberrheinthal, Werdenberg, Sargans, Gaster, Obertoggenburg und Neutoggenburg sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft Nr. 206911 der St.-Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, lautend auf August Breitenmoser, St. Gallen, mit einem Guthaben von Franken 665.75 per 31. Dezember 1950;
2. Inhabereinsparheft Nr. 27284 der St.-Gallischen Creditanstalt, Sankt Gallen, mit einem Guthaben von Fr. 33 673.55 per 1. Januar 1951;
3. Konto Korrent-Heft Nr. 404 der Darlehenskasse Wildhaus, lautend auf Jakob Metzger, Riet-Wildhaus, mit einem Guthaben von Fr. 4040.60 per 31. Dezember 1950;
4. Sparhefte der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Rorschach, Nr. 4077 Fr. 1213.30, lautend auf Doria Lau-Müller, Nr. 5206 von Fr. 13 676, lautend auf Leonhard Lehrer, Nr. 5385 von Fr. 178.90, lautend auf Thea Sturm;
5. Sparheft Nr. 8469 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., in Rapperswil, lautend auf K. Köstel, Wert Fr. 7.85;
6. Inhabersparheft Nr. 6137 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., in Wil, Wert Fr. 2188.45;
7. Sparheft Nr. 1896 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., in St. Gallen, lautend auf Margaretha Paulmüller, Wert Fr. 29;
8. Lebensversicherungspolice Nr. 200812 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft, in Genf, ausgestellt am 26. März 1943 und lautend auf Lorenz Alig, Polier, Pfäfers; Versicherungssumme: Fr. 5000;
9. Kaufschuldverschreibungsbrief Nr. 332, Pfandprotokoll Balgach, Band V, im Betrage von Fr. 416, datiert vom 22. März 1880, lastend auf der Wiese des Emil Sonderegger, Parzelle Nr. 344, in Altenrütli, Balgach;
10. Versicherungsbrief Nr. 102, Pfandprotokoll Eichberg, Band VII, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 5. Oktober 1910, lastend auf dem Wohnhaus mit Sticllokal und Scheune des Jakob Senteler samt Heu- und Obstwachs im Fuhracker, und einem Stück Wald am Hölzlisberg-Eichberg;
11. Versicherungsbrief Nr. 390, Pfandprotokoll Altstätten, Band 32, im Betrage von Fr. 1400, datiert vom 2. Januar 1911, lastend auf einem Stück Boden im Feld, Altstätten; Grundeigentümer: Adolf Baumgartner, Bohl, Lüchingen;
12. Versicherungsbrief Nr. 12, Pfandprotokoll Altstätten, Band 29, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 6. April 1903, lastend auf der Liegenschaft des Adolf Baumgartner, Bohl, Lüchingen;
13. Inhaberschuldbrief Nr. 42, Pfandprotokoll Altstätten, Band 39, im Betrage von Fr. 3000, datiert vom 21. Januar 1924, lastend auf der Liegenschaft des Albert Riss, Bahnhofstrasse, Altstätten;
14. Versicherungsbrief Nr. 488, Pfandprotokoll Wartau, Band L, im Betrage von Fr. 2500, datiert vom 15. Dezember 1900, lastend auf einem Ernst Roduner gehörenden Stück Baumgarten zu Prapafir bei Trübbach.
15. Schuldbrief Nr. 124, Pfandprotokoll Benken, Band J, im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 2. April 1929, lastend auf dem Grundstück des Josef Holdener, Grüt-Buttikon: Heu- und Streuwiese Langholzriet mit Stall, Gemeinde Benken. (W 283)

St. Gallen, den 10. April 1952.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

20. März 1952. Verbreitung von Weisheitslehren usw.

Genossenschaft Psychosopia, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. März 1952 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von Freunden alter und neuer Weisheitslehren zum Zweck, diese unter ihren Mitgliedern und in der Öffentlichkeit zu verbreiten, indem die Genossenschaft solche Lehren darstellende Schriften verlegt und druckt und Vortragszyklen veranstaltet. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Ihr gehören an Georges Bérard, von Autigny (Freiburg), in Zürich, als Präsident, und Annemarie Aeschbach, von und in Zürich, als Aktuarin, beide mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Sonneggstrasse 2 in Zürich 6 (bei Hermann J. Metzger).

10. April 1952. Mechanische Zimmerei.

Louis Buser, in Thalwil (SHAB. Nr. 199 vom 3. August 1920, Seite 1498), mechanische Zimmerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1951 an die neue Aktiengesellschaft «Louis Buser AG.», in Thalwil, erloschen.

10. April 1952. Mechanische Zimmerei, Treppenaufbau.

Louis Buser AG., in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fort-führung der bisher unter der Einzelfirma «Louis Buser», in Thalwil, betriebenen mechanischen Zimmerei mit Treppenaufbau und kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmen der gleichen Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 155 Namenaktien zu Fr. 500 und 225 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Louis Buser», in Thalwil, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1951, nach der die Aktiven Fr. 173 159.25 und die Passiven Fr. 71 159.25 betragen, zum Preise von Fr. 102 000, von welchem Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Hans Jäger, von Peist (Graubünden) und Thalwil, in Thalwil, als Präsident, Hedwig Jäger geb. Buser, von Peist (Graubünden) und Thalwil, in Thalwil, als Vizepräsidentin und Delegierte, und Fritz Kölliker, von und in Thalwil, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 33.

10. April 1952. Tapeten, Innendekoration.

Jakob Benz & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1950, Seite 114), Handel mit Tapeten, Innendekoration. Der Gesellschafter Johann Heinrich Kunz ist ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich per 1. Januar 1952 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Benz-Kunz. Als Kommanditistin mit einer aus Sondergut einbezahlten Kommanditsumme von Fr. 18 000 ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Absatz III, ZGB, eingetreten Elsa Benz geb. Kunz, von und in Zürich.

10. April 1952. Reproduktionen antiker Kunstwerke usw.

Reproantic SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erzeugung und den Vertrieb plastischer Reproduktionen, insbesondere von antiken und exotischen Kunstwerken, den Vertrieb von Kunstwerken jeder Art und die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alfred Meyer, von Wohlen (Aargau) und Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Ausstellungsstrasse 16 in Zürich 5.

10. April 1952.

Milchgenossenschaft Dickbuch, in Hofstetten (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3450). Hans Peter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Weilenmann, bisher Kassier, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung und als deren Kassier gewählt Jakob Büchi-Büchi, von und in Hofstetten bei Elgg (Zürich). Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

10. April 1952.

Kies A.-G. Bollenberg, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1949, Seite 2130). Kiesgruben usw. Die Generalversammlung vom 21. März 1952 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung gewählt worden Paul Weber, von und in Wädenswil.

10. April 1952.

Steinfabrik Zürichsee A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1949, Seite 2130). Baustoffe aller Art usw. Die Generalversammlung vom 21. März 1952 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Paul Weber, von und in Wädenswil.

10. April 1952. Chemische und technische Produkte usw.

Dr. Schärer A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2765), chemische und technische Produkte usw. Die Unterschriften von Dr. André Schärer und Cathérine Rudolf sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Stalder, von Luzern, in Zug.

10. April 1952.

Verschrottungsaktion im graphischen Gewerbe, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1250). Guido Zeller ist aus der Verwaltung und aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied der Verwaltung und des Verwaltungsausschusses gewählt Dr. Pierre Magnin, von Onex und Basel, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Hans Rahn & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 13), chemisch-technische Produkte usw. Die Prokuren von Hans Deininger (Kommanditär) und Karl Wirthlin sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Josef Steinle, von und in Zürich.

10. April 1952. Motorfahrzeuge, Maschinen usw.

E. Matzinger, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1951, Seite 1022). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Import und Export von sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Anhängern aller Art und Maschinen für die Landwirtschaft und das Baugewerbe.

10. April 1952.

Tonhalle-Gesellschaft, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1290). Die Unterschrift von Dr. jur. Hans Escher ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Prof. Dr. Wilhelm Hardmeier, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Ernst Vaterlaus, von Thalwil, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes.

10. April 1952. Ziegeleien usw.

Keller & Cie. Aktiengesellschaft, in Pfungen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1951, Seite 2930), Ziegeleien usw. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Rudolf Roth, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Frick (Aargau).

10. April 1952.

A.-G. für den Verkauf von «Continental» Gummlwaren, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1417). Neues Geschäftsdomizil: Utoquai 31, in Zürich 8.

10. April 1952. Schwerhörigenapparate.

Malco-Service, Stelner & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1951, Seite 1406). Die Firma lautet nun **Stelner & Co.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Verkauf und Reparatur von Schwerhörigenapparaten.

10. April 1952. Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium.

Dr. René Vuillemin, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2698), chemisch-pharmazeutisches Laboratorium usw. Die Firma wird abgeändert auf **Labor Dr. René Vuillemin**. Geschäftsdomizil: Rennweg 27/Kuttelgasse 2.

10. April 1952.

Standardwerke A.G. Isolierflaschen- und Kühlanlagenfabrik, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 3). Die Prokura von Max Rymann ist erloschen.

10. April 1952. Getreide, Futtermittel usw.

Ulrich A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1949, Seite 1016), Getreide, Futtermittel usw. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Müller, von Waldkirch (St. Gallen), in Zürich.

10. April 1952. Waren aller Art usw.

Alltrade A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1952, Seite 176), Waren verschiedener Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 18 in Zürich 1 (bei der Refidar AG. Revisions- und Treuhand-Gesellschaft).

10. April 1952. Mineralölprodukte usw.

Hans Haag, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Haag, von Götighofen (Thurgau), in Thalwil. Handel mit Mineralölprodukten und verwandten Artikeln. Löwenstrasse 22.

10. April 1952. Textilwaren.

Ed. Keller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eduard Keller, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit Textilwaren. Beckhammer 29.

10. April 1952.

Rudolf Vilim, Rex Regenmäntel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Vilim, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Handel in mit «Rex» bezeichneten Regenbekleidungsartikeln. Badenerstrasse 60.

10. April 1952. Radioapparate, Grammophone usw.

F. Feller & H. Rehmann, in Adliswil. Unter dieser Firma sind Friedrich Feller, von Strättligen (Bern), in Adliswil, und Hans Rehmann, von Kaisten (Aargau), in Wetzikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1952 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel mit und Reparatur von Radioapparaten, Grammophonen und elektrischen Haushaltartikeln. Sihlau 8 (bei Friedrich Feller).

10. April 1952.

Frau H. Landis, Tresoren, in Zürich (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1950, Seite 2982). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1952. Plasticartikel.

Albin Petermann, in Zürich (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2778), Artikel aller Art aus Plastic. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1952. Bäckerei usw.

Max Socher, in Sehlieren (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1927, Seite 1692). Bäckerei usw. Die Firma ist infolge Hinschiedes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

10. April 1952.

Wyberg-Apotheke, W. Burkart, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1951, Seite 2838). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. April 1952. Gasthof.

Emil Dittli, in Flaach (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 230), Betrieb des Gasthofes «Zum Engel». Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 12. März 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. März 1952 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. April 1952. Isolierungsböden usw.

Makallor G.m.b.H. Bern, Filiale Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1948, Seite 1622), Übernahme von Isolierungs- und Unterlagsböden nach dem patentierten «Makallor-Verfahren» usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag gelöscht.

10. April 1952. Waren aller Art usw.

S. Nef, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Serge Nef, von Urnäsch, in Zürich 3. Vertretungen in Waren verschiedener Art, insbesondere Pressholzfabrikaten und Kunstharzplatten. Zweierstrasse 139.

Bern — Berne — Berna Bureau Burgdorf

10. April 1952. Liqueurs.

Willy Grimm, in Burgdorf, Fabrikation und Vertrieb von «Fernet Paul Branca» sowie ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 366). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. April 1952. Käseerzeugnisse, Maschinen.

Fritz Jakob, in Signau, Handel mit Käseerzeugnissen und Maschinen (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1942, Seite 222). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neugegründeten Kollektivgesellschaft «Fritz Jakob's Erben», in Signau, übernommen auf 1. Januar 1952.

8. April 1952. Käseerzeugnisse.

Fritz Jakob's Erben, in Signau. Martha Jakob geb. Keller, Witwe des Fritz Jakob, von Langnau i. E., im Hof zu Signau, und ihre Kinder Susanna Elisabeth, geb. 17. April 1933, und Heinz Peter Jakob, geb. 2. August 1934, beide Fritzens sel., von Langnau, im Hof zu Signau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Jakob's», in Signau, übernommen hat. Die beiden minderjährigen Kinder sind vertreten durch ihren Beistand Fritz Zaugg, des Friedrich sel., von Wyssachen, in Signau. Die Vormundschaftsbehörde Signau hat am 28. März 1952 und der Regierungsstatthalter von Signau als Aufsichtsbehörde am 1. April 1952 seine Zustimmung erteilt. Einzig die Gesellschafterin Martha Jakob-Keller ist unterschreibungsberechtigt. Handel mit Käseerzeugnissen. Hof, Signau.

Bureau de Moutier

10. April 1952. Cidre.

Edouard Witschi, à Moutier, commerce de cidre (FOSC. du 13 juillet 1948, N° 161, page 1962). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

10. April 1952.

Darlehenskasse Blumenstein, in Blumenstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1434/35). Johann Rufener, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Winkler, von und in Blumenstein, bisher Beisitzer, ist zum Aktuar gewählt worden und zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

10. April 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Thierachern, in Thierachern (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 750). Jakob Steiner, Präsident, Hans Streit, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Wenger, Hubel, ist zum neuen Präsidenten, und Hans Blauner, Sandbühl, zum neuen Vizepräsidenten gewählt worden, beide von und in Thierachern. Sie führen zusammen mit dem Sekretär Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1952. Velos, Motorräder.

Bernhard Küenzi, in Steffisburg, Veloreparaturwerkstätte, Eisenwaren (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1936, Seite 1783). Neue Geschäftsnatur: Velo- und Motorradhandlung, Reparaturwerkstatt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

10. April 1952. Kugelschreiber usw.

Fritz Baumann, in Luzern, Kugelschreiber usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1948, Seite 830). Der unterm 27. Februar 1952 über diese Firma erkannte Konkurs wurde durch Verfügung des Konkursrichters unterm 12. März 1952 mangels Aktiven wieder eingestellt. Da der Betrieb eingegangen ist, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

10. April 1952. Gasthaus.

Familie Fellmann, in Hergiswil b. W., Gasthaus «Zum Kreuz» (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3067). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Frau Wwe. Fellmann-Wermelinger», in Hergiswil b. W.

10. April 1952. Tuchwaren, Haushaltsartikel, Möbel.

Frau Wwe. Fellmann-Wermelinger, in Hergiswil b. W. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Fellmann-Wermelinger, von und in Hergiswil b. W., welche auf den 31. Dezember 1951 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Familie Fellmann», in Hergiswil b. W., übernommen hat. Tuchwaren-, Haushaltsartikel- und Möbelhandlung.

10. April 1952.

Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 523), mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Walter Schnorf, von Zürich, in Zofingen. Er zeichnet für den Hauptsitz und sämtliche Filialen.

Schwyz — Schwytz — Svitto

10. April 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Chemische Fabrik Siebnen GmbH, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 503 vom 27. Dezember 1950, Seite 3324). Die Gesellschaft hat sich gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. April 1952 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Chemische Fabrik Siebnen GmbH. in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist der bisherige Geschäftsführer Paul Wormser. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

10. April 1952. Bauarbeiten usw.

A. Marti & Cie. A.G., Luzern, Filiale Brunnen, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft A. Marti & Cie. A.G. Luzern, mit Hauptsitz in Luzern, welche die Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Fabrikation von und den Handel mit Baumaterialien sowie die Vermietung von Baumaschinen bezweckt, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 21. Januar 1952 in Brunnen eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch: Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, und Mirko Robin Rös-Marti, von Dättwil (Aargau), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie Alfred Studer, von Grafenried (Bern), in Kriens, und Max Lienhard, von Buchs (Aargau), in Bern, welche Kollektivprokura führen. Gersaustasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Rectification.

Aux deux Passages S.A., à Bulle. Teneur exacte de la raison sociale. (FOSC. du 10 mars 1952, N° 58, page 659.)

11 avril 1952. Menuiserie, ébénisterie, charpente.

M. Gaillard, à Gruyères, menuiserie, ébénisterie, charpente (FOSC. du 30 mars 1950, N° 75, page 850). La raison est radiée ensuite de départ.

Bureau de Fribourg

9 avril 1952. Chalets.

Winckler S.A., à Marly le Petit, fabrique de chalets (FOSC. du 7 décembre 1951, N° 287, page 3035). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 février 1952, la société a décidé: de réduire son capital-actions de 1 400 000 fr. à 350 000 fr., la valeur nominale de chacune des 2800 actions ayant été réduite de 500 fr. à 125 fr. Il est créé, pour être remis aux porteurs des actions réduites, à raison d'un bon par action, des bons de jouissance sans valeur nominale, remboursables conformément aux statuts par prélèvement sur le solde du compte de profits et pertes à disposition de l'assemblée générale. Les bons de jouissance n'ont droit, en cas de liquidation, après remboursement des actions privilégiées et des actions ordinaires, qu'à la différence entre les versements faits par prélèvements sur les bénéfices annuels et le montant maximum de 300 fr. par bon. Ensuite, le capital-actions ainsi réduit à 350 000 fr. a été porté à 1 650 000 fr. par l'émission de 2600 actions privilégiées de 500 fr. chacune, toutes et entièrement libérées par compensation de créances envers la société. Le capital, entièrement libéré, est actuellement de 1 650 000 fr., divisé en 2600 actions privilégiées au porteur de 500 fr. chacune et 2800 actions ordinaires au porteur de 125 fr. chacune. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

9 avril 1952. Epicerie, mercerie.

Eugénie Monney, à Noréaz, épicerie, mercerie (FOSC. du 30 avril 1930, N° 99, page 920). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

9 avril 1952. Constructions mécaniques.

Georges Blanc & fils, à Fribourg, constructions mécaniques, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 16 novembre 1950, N° 269, page 2946). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Olten-Gösgen

7. April 1952. Holzspezialartikel.

Pfulg & Co., in Olten, Holzspezialartikel (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1948, Seite 2595). Der bisherige Kommanditär, Cyrill Pfulg, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. An Stelle der Einzelprokura führt er nun Einzelunterschrift. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Myrtha Pfulg, von Flühli (Luzern), in Olten. Sie führt Einzelprokura.

8. April 1952. Dekorationsartikel.

E. Glanzmann, in Schönenwerd, Dekorationsartikel (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1948, Seite 3438). Das Geschäftsdomizil befindet sich Gösgenstrasse 4.

8. April 1952. Gummimatten.

H. Sembinelli-Suter, in Schönenwerd, Gummimatten (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1948, Seite 1805). Als neues Geschäftsdomizil wird verzeigt: Bahnstrasse 57.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

9. April 1952. Treuhand- und Revisionsbureau.

J. Walliser, in Liestal, Treuhand- und Revisionsbureau (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1951, Seite 407). Neues Geschäftslokal: Rosengasse 6.

9. April 1952. Pivotages usw.

Kurt Zehntner, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Zehntner-Mosset, von Reigoldswil, in Liestal. Pivotages, axes de balanciers, Export und Handel von Uhrenfurnituren und Uhren, Vertretungen jeder Art. Rheinstrasse 25 a.

9. April 1952. Schlosserei, sanitäre Anlagen.

Max Holinger & Sohn, in Liestal, Bauschlosserei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1947, Seite 3256). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Max Holinger-Baumann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Willy Holinger-Müller, von und in Liestal, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Willy Holinger.

9. April 1952. Malergeschäft.
Gebr. K. & F. Zulauf, in Pratteln, Malergeschäft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 130). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Fritz Zulauf-Weisskopf per 15. Februar 1952 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Zulauf-Steffen, von Schinznach, in Pratteln, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Karl Zulauf. Die Prokura der Margrit Zulauf-Steffen bleibt bestehen.

9. April 1952. Chemisch-technische Produkte usw.
W. Oberli & Co., in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Waren aller Art (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1949, Seite 3068). Neue Geschäftsadresse: Parkweg 2, Neuwelt.

9. April 1952.
«OMAG» Optik & Mechanik A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1950, Seite 2027). Die Unterschrift des Direktors Walter Hadorn ist erloschen.

9. April 1952. Waren aller Art.
Wotex A.G., in Liestal, mit Einschluss verwandter Geschäfte, Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 323). Neues Geschäftslokal: Rosengasse 6.

9. April 1952. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.
Alleman G.m.b.H., in Binningen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 283). Dr. Otto Alleman und Eric Alleman sind nicht mehr Gesellschafter; die Unterschrift des Letzteren ist erloschen. Die Stammeinlage des Dr. Otto Alleman von Fr. 12 000 ist an den neuen Gesellschafter Alois Borer, von und in Erschwil (Solothurn), übergegangen. Von der Stammeinlage des Eric Alleman von Fr. 8000 sind Fr. 5000 an den vorgenannten Alois Borer und Fr. 3000 an die neue Gesellschafterin Dora Borer, von und in Erschwil (Solothurn), übergegangen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun Alois Borer; seine Prokura ist erloschen. In der Gesellschafterversammlung vom 2. April 1952 sind die Statuten entsprechend geändert worden. Neues Geschäftslokal: Hasenrainstrasse 3.

9. April 1952.
Elektra Böckten, in Böckten (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3336). Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst. In der Generalversammlung vom 1. Februar 1952 wurde festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird gestrichen.

9. April 1952. Armenunterstützung.
Pestalozzi-Gesellschaft, in Oberwil, Förderung der Wohlfahrt der Gemeinde Oberwil, Unterstützung der armen und verwahrlosten Jugend (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1951, Seite 2291). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Ruedi Gschwind-Vogt infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist gewählt worden Alfred Senn-Grimm, von und in Oberwil (Basel-Landschaft). Er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. April 1952. Lebensmittel, Kolonialprodukte usw.
Coffex A.-G., in Neuhausen am Rheinfluss, Lebensmittel, Kolonialprodukte usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 968). Aus dem Verwaltungsrat ist Carl Maier-Frey ausgeschieden.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

9. April 1952.
Darlehenskasse Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters, Genossenschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1951, Seite 607). Richard Vogler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Werner Vogler, von Vilters, in Wangs, Gemeinde Vilters, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

9. April 1952.
Darlehenskasse Widnau, in Widnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1948, Seite 1555). Jakob Fehr, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Johannes Frei ist als solcher zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Sieber, als Vizepräsident, und Clemens Fehr, als Aktuar, beide von und in Widnau. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

9. April 1952.
Otto Kägi, in Lichtensteig, Biskuits- und Waffelfabrikation (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1948, Seite 2723). Die Firma wird abgeändert in: Toggenburger Waffeln- & Biskuitsfabrik Kägi Lichtensteig. Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von Biskuits, Flach- und Hohl-Waffeln. Neues Geschäftslokal: St. Loretto.

9. April 1952. Motorrad-, Velos.
Martin Eisenring, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Martin Eisenring, von Jonschwil, in Bütschwil. Motorrad- und Velohandel und -reparaturwerkstätte, Hauptstrasse.

10. April 1952.
Buchser Weinkellerei A.G., in Buchs (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2071/72). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Neuausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 40 000 durch Barzahlung und der restliche Betrag durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, welche durch Barzahlung von Fr. 130 000 und durch Verrechnung von Fr. 20 000 voll liberriert sind. Die weitere Statutenänderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

10. April 1952.
Baugenossenschaft Wiesental Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1949, Seite 1550). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1952 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: Baugenossenschaft Wiesental Wattwil in Liq. vom bisherigen Vorstand durchgeführt.

10. April 1952.
Aluminiumwerke A.-G. Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1951, Seite 184). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Gustav Maier, von Zürich, in Goldach. Hermann Weisser wohnt nun in Goldach.

10. April 1952.
Lehmann & Cie. A.-G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1951, Seite 279). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Walter Jacques Schnorf, von Zürich, in Zofingen. Er zeichnet sowohl für den Hauptsitz als auch für sämtliche Filialen. Die Prokura ist ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR.

Graubünden — Grisons — Grigioni

9. April 1952.

CASAMO Anlagegesellschaft A.-G. (CASAMO Investment Company Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung in irgendeiner Form an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien für eigene oder fremde Rechnung und alle damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean Jacques Kurz, von Aarau, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Dr. Oswald Aepli, von und in Zürich, als Vizepräsident, und C. Walter Fessler, von Steckborn, in Küsnacht (Zürich), als Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 12, Chur (Schweiz. Kreditanstalt).

9. April 1952. Isolationsmaterial.
Lugra Aktiengesellschaft, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Isolationsmaterial jeder Art. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, resp. veräussern, sowie Bauten errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Jacques Vago, von Wigoltingen, in Weinfelden. Dieser führt Einzelunterschrift. Domizil bei Dr. L. Bucher, Engadinstrasse 8, Chur.

9. April 1952.
Golfclub Lenzerheide-Valbella, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 21. September 1951 ein Verein. Er hat den Zweck, Freunden des Golfspiels Gelegenheit zu geben, auf dem vom Golfverein Lenzerheide pachtweise zur Verfügung gestellten Golfplatz «Las Soarts» mit Klubhaus, Zufahrtsstrasse und Parkplätzen, den Golfsport zu betreiben. Die Mittel des Vereins werden beschaffen durch jährliche Mitgliederbeiträge, durch Benutzungsgebühren, durch Einnahmen aus dem Klubhausbetrieb sowie durch Beiträge der Kurortsinteressenz und evtl. weiteren Zuwendungen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 7 bis 11 Mitgliedern, ein weiteres Komitee und die Rechnungsrevisoren. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied. Dem Vorstand gehören an: Prof. Dr. Ernst Anderes, von und in Zürich, Präsident; Dr. Georges Decurtins, von Trun, Vizepräsident; Alexander Poltera, von Rona; Franz Pesko, von Braggio; Paul Bossi, von Brienz; Oscar Zullian, von Zürich, alle in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz; Georges Nigg, von Buchs (St. Gallen), in Valbella, Gemeinde Obervaz; Otto Dillier, von Luzern, in Zumikon (Zürich); Hans Schweizer, von Schweizerholz, in Luzern, und Andreas Hochholdinger, von Winterthur-Töss, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

9. April 1952.
Widmer & Co., Immobilien, in Zofingen, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2016). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. April 1952.
Druckereigenossenschaft Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1951, Seite 589). Die Unterschrift von Benedikt Fuchs, Geschäftsführer, ist erloschen. Als Geschäftsführer wurde neu gewählt: Oskar Widmer-von Gunten, von Oberburg (Bern), in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. April 1952.
Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1951, Seite 3153). Gottlieb Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Kreuzlingen. Er führt Kollektivunterschrift.

9. April 1952.
Jura-Cement-Fabriken, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1948, Seite 1635). Ferdinand Zurlinden, Präsident und Delegierter, und Pago B. Kindschi sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt: Rudolf Zurlinden, Delegierter. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt worden an Peter Hauser, von Böttstein, in Aarau, und Hans-Konrad Walter, von Siblingen (Schaffhausen), in Lenzburg.

9. April 1952.
Cementkontor Aarau, in Aarau, einheitlich organisierter Verkauf der Fabrikate der «Jura-Cement-Fabriken», Aarau, der «Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G.», Holderbank, und der «Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental A.G.», in Würenlingen, und die Verteilung der Aufträge an die einzelnen Fabriken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1319). Ferdinand Zurlinden, Präsident, und Dr. Ernst Martz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Rudolf Zurlinden, von und in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. ing. Hans Gygi, von Aarau, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, und Gottlieb Lenzin, von Oberhof und Aarau, in Aarau. Die Genannten führen die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Schmidheiny wohnt in Céligny bei Genf. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 61.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

10. April 1952. Technische Artikel.
Favta Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1951, Seite 1297). Paul Jörg und Fritz Stähli sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist die Prokura von Ernst Jörg erloschen.

10. April 1952.
Dreschgenossenschaft Pfyn und Umgebung, in Pfyn (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1946, Seite 3304). Adolf Merk-Germann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Rüdlin-Melli, bisher Vizepräsident und Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident und Aktuar wurde Adolf Merk-Schneider, von und in Pfyn, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident/Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1952.
Darlehenskasse Neukirch-Egnach, in Neukirch-Egnach (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1948, Seite 1612). Ulrich Gerster ist aus dem Vorstand

ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Oskar Bickel wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Beisitzer Paul Tanner zum Vizepräsidenten. Als weiterer Beisitzer wurde Paul Straub, von Egnach, in Neukirch-Egnach, gewählt. Die Kasse wird durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit einem weiteren Vorstandsmitglied vertreten.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Bellinzona

9 aprile 1952. Panetteria.
Belfanti Ernesto, in Bellinzona (FUSC. del 3 ottobre 1939, N° 233, pagina 2035), panetteria. La predetta ditta individuale viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Faido

11 aprile 1952. Autorimessa, autotrasporti.
Figli di Mario Lombardi, in Airolo (FUSC. del 29 marzo 1946, Nr. 74, pagina 968). Tale ditta viene radiata ad istanza dei titolari, in seguito a dissoluzione, previa liquidazione.

11 aprile 1952. Autorimessa, autotrasporti.
Lombardi Eligio, in Airolo. Titolare di tale ditta individuale è Eligio Lombardi di Ilario, da ed in Airolo. Autorimessa ed autotrasporti.

12 aprile 1952. Prodotti cosmetici.
L. De Maria, Re & Ci, Prodotti Avorium, in Faido, fabbricazione e vendita di prodotti cosmetici (FUSC. del 24 novembre 1948, N° 276, pagina 3184). Tale società in nome collettivo viene radiata per avvenuta dissoluzione, previa liquidazione.

Ufficio di Locarno

9 aprile 1952. Zoccoli.
Pellanda Guido-Osvaldo, in Ascona, commercio zoccoli (FUSC. del 10 settembre 1942, N° 210, pagina 2047). A seguito di trasferimento di sede della ditta a Lugano (FUSC. del 7 aprile 1952, N° 82, pagina 928) la ditta è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Ascona.

12 aprile 1952.
Garage Costantino Martignoni, Vira Gamb., in Vira Gamberogno. Titolare ne è Costantino Martignoni di Ugo, da ed in Vira Gamberogno. Esercizio autorimessa, officina meccanica, compra vendita di automezzi e natanti nonché accessori di ogni genere.

Ufficio di Lugano

27 febbraio 1952. Tessili, abbigliamento.
CEITEA, Renato Delaini & C., in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in accomandita con inizio il 1° marzo 1952. Essa ha come solo socio illimitatamente responsabile Renato Delaini di Olivo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia) e per soci accomandanti Aldo Sartori fu Giovanni, da Gerra Gamberogno, in Bellinzona, e Laura Manarini di Bernardo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), ambedue con una accomandita di 1000 fr. ciascuna, liberate in contanti. La società è vincolata dalla firma individuale dei soci Renato Delaini e Aldo Sartori. Commercio, esportazione, importazione all'ingrosso ed al minuto di tessili in genere e di abbigliamento in genere. Via Vegezzi 4, palazzo Basilese, uffici propri.

9 aprile 1952.
Società Cooperativa di Consumo Davesco-Soragno, in Davesco-Soragno (FUSC. del 5 aprile 1945, N° 78, pagina 776). Giovanni Casoni, già segretario del consiglio d'amministrazione e direttore, non fa più parte dello stesso e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Domenico Alberti fu Battista, da ed in Davesco-Soragno, quale vicepresidente. La società è ora vincolata dalla firma collettiva del presidente, già iscritto, e del vicepresidente, nuovo.

9 aprile 1952.
Corporazione industriale e finanziaria «Corinfa» (Corporation industrielle et financière «Corinfa»), in Lugano, partecipazioni finanziarie, ecc. società anonima (FUSC. del 31 dicembre 1951, N° 305, pagina 3256). Jean-Pierre Demole, da Avully (Ginevra), in Ginevra, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale.

9 aprile 1952. Falegnami.
Medolago Edi, in Pambio-Noranco, laboratorio di falegnami, ecc. (FUSC. del 16 maggio 1950, N° 113, pagina 1625). Con decreto 22 febbraio 1952 della pretura di Lugano-Campagna il titolare è stato dichiarato in fallimento.

10 aprile 1952.
Società Anonima per il commercio della carta, in Lugano (FUSC. del 18 febbraio 1952, N° 40, pagina 460). Con verbale notarile della propria assemblea generale del 27 marzo 1952, la società ha deciso di convertire le proprie 20 azioni nominative di 2500 fr. ciascuna in 50 azioni nominative di 1000 fr. ciascuna. Il capitale sociale è ora di 50.000 fr., diviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. ciascuna. Il capitale è liberato nella misura del 40% (20.000 fr.). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

11 aprile 1952. Impianti sanitari, ecc.
Gobbin Giuliano, in Viganello, impianti sanitari, ecc. (FUSC. del 17 luglio 1950, N° 164, pagina 1863). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

11 aprile 1952. Riscaldamenti, ecc.
Gobbin e Ermotti, in Viganello. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con l'iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo tra Giuliano Gobbin fu Lino, da Cureggia, e Enrico Ermotti di Ermenegildo, da Viganello, ambedue in Viganello. Riscaldamenti, impianti sanitari e fumisteria. La Santa, Casa Porta.

12 aprile 1952. Giardinieri, ecc.
Manetti Marco, in Camignolo. Titolare è Marco Manetti di Mosè, da ed in Camignolo. Giardinieri, vivaista ed importazione di piante.

12 aprile 1952.
Pavimenti, legnami, segheria S.A. (Palese), in Lugano, segheria, ecc. (FUSC. del 16 gennaio 1950, N° 12, pagina 140). D' Cuno Pozzi, già presidente; Andrea Rimoldi, Pietro Morosoli e Carlo Bernasconi, quest'ultimi due pure procuratori, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Carlo Viscardi fu Giovanni, da San Vittore, in Lugano, presidente; Piero Wullschlegler di Fritz, da Zofingen, in Massagno, consigliere delegato; e Ugo Zandralli fu Ercole, da ed in Roveredo (Grigioni), segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Gaetana Chiesa, già membro del consiglio d'amministrazione e procuratrice, rimane procuratrice con firma collettiva con un altro avente diritto. Aldo Dotti di Vincenzo, da Chiasso, in Lugano, è nominato direttore con firma collettiva con un altro avente diritto. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 3.

Distretto di Mendrisio

9 aprile 1952. Salumi, ecc.
Pietro Negroni Società Anonima, in Chiasso, importazione, esportazione, rappresentanza e commercio di salumi, prodotti carni, carni, bestiame e prodotti alimentari in genere e latticini, ecc. (FUSC. del 9 aprile 1951, N° 81, pagina 853). Con decisione assembleare del 4 aprile 1952 la società ha

aumentato il capitale sociale da 200.000 fr. a 300.000 fr. mediante emissione di 100 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di 300.000 fr. suddiviso in 300 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

9 aprile 1952. Prodotti chimici e farmaceutici.
Castagno e Co., in Vacallo. Walter Castagno fu Michele, da Bülach, in Vacallo e Dr Arturo Gusberti fu Ercole, da Mendrisio, in Lugano, hanno costituito sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio l'8 aprile 1952. La società ha per scopo il commercio, l'importazione e l'esportazione di prodotti chimici e farmaceutici. Recapito: presso Walter Castagno, Vacallo.

9 aprile 1952. Legna.
Arrigo Silvio, in Caneggio, compra-vendita di legna (FUSC. del 2 novembre 1937, N° 256, pagina 2439). La ditta è cancellata ad istanza del titolare perchè non raggiunge più i limiti per l'iscrizione.

10 aprile 1952. Carpenteria.
Petraglio e Croci, succursale a Mendrisio, carpenteria, società in nome collettivo, con sede principale a Colderio (FUSC. del 16 luglio 1951, N° 163, pagina 1764). La società notifica l'iscrizione di una succursale a Mendrisio. La società è vincolata dalla firma individuale dei due soci Ettore Petraglio di Lodovico, da Caneggio, in Mendrisio, e Elvezio Croci fu Carlo, da ed in Colderio. Recapito della succursale: presso il socio Ettore Petraglio, Via Carlo Croci.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Cully

8 avril 1952.
Société immobilière Terreaux-Preyport S.A., à Lutry (FOSC. du 21 août 1947, N° 194). La société est dissoute selon décision de l'assemblée générale du 19 décembre 1951. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

5 avril 1952. Edition, publicité.
R. de Charrière, à Lausanne. Le chef de la maison est Roland de Charrière, allié Schoenau, de Lausanne et Cossonay (Vaud), à Lausanne. Edition de livres, brochures, journaux et périodiques contenant de la publicité ou à titre publicitaire à l'enseigne: «Publiffusion». Passage Saint-François 10.

8 avril 1952.
Mobiliers Modernes S.A., à Prilly. Suivant acte authentique et statuts du 4 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente, la représentation et l'installation de mobiliers modernes en tous genres. La société peut acquérir des immeubles et assumer des participations à toutes entreprises. Le capital est de 50.000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si l'adresse des actionnaires est connue, ils peuvent être convoqués par lettre recommandée. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Ernest Lebet, de Buttes, aux Verrières (Neuchâtel). Sont nommés: directeur technique Alois Anthamatten, de Saas-Grund, à Prilly, et directeur commercial Louis Lebet, de et à Buttes. Les directeurs signent collectivement à deux. Bureau: route des Chasseurs, chez Alois Anthamatten.

9 avril 1952. Disques de gramophones.
G. Frioud, à Lausanne. Le chef de la maison est Georges Frioud, allié Rutz, de Rossens et Belfaux (Fribourg), à Lausanne. Commerce et service d'échange de disques de gramophones. Chemin du Vanil 6.

9 avril 1952.
Lousonna, Société Anonyme financière, à Lausanne (FOSC. du 31 octobre 1939, page 2210). A été nommé en qualité d'administrateur, Henri Gonthier, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne; il engage la société par sa signature collective à deux avec un autre administrateur inscrit.

9 avril 1952. Tabacs, cigares, journaux.
Mme L. Witzig-Guesdon, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares et journaux (FOSC. du 16 janvier 1950, page 140). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «L. Witzig S.A.», à Lausanne (FOSC. du 1^{er} avril 1952, N° 77, page 877).

9 avril 1952. Immeubles.
S. I. Roquette B., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1951, page 2453). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Léonard Jan, président (inscrit); Michel Gremaud, d'Estavayer, à Lausanne, vice-président; Henri Kappeler, secrétaire; Jules-Eugène Henneberger et Jacques Bräm (ces 3 inscrits). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

9 avril 1952. Immeubles.
S. I. Roquette C., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1951, page 2453). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Léonard Jan, président (inscrit); Michel Gremaud, d'Estavayer, à Lausanne, vice-président; Henri Kappeler, secrétaire; Jules-Eugène Henneberger et Jacques Bräm, administrateurs (ces 3 inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

9 avril 1952. Pierres fines, etc.
Golay-Buchel et Cie S.A., à Lausanne, pierres pour l'horlogerie (FOSC. du 30 janvier 1951, page 252). L'administrateur René-Camille Golay est décédé; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée.

Bureau d'Oron

8 avril 1952.
Société d'agriculture du cercle de Mézières et environs, à Mézières, société coopérative (FOSC. du 14 octobre 1947). Les personnes autorisées à signer sont actuellement: président: Constant Jordan, de et à Carrouge (ancien vice-président); secrétaire-caissier: Marcel Emery, des Cullayes, à Mézières (ancien). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. La signature de l'ancien président Alfred Gavillet, démissionnaire, est éteinte.

Bureau d'Yverdon

26 mars 1952. Produits chimiques.
Hygiène - Désinfecteur, B. Schwab, à Yverdon. Le chef de la maison est Bernard Schwab, de Chiètres (Fribourg), à Yverdon. Fabrication et vente de produits chimiques, désinfectants et anti-mites. Rue des Oiseaux 12.

Wallis — Valais — Vallesse
Bureau de St-Maurice

9 avril 1952. Hôtel.
Victor Kronig, à Monthey. Le chef de la maison est Victor Kronig, de Randa et Zermatt, à Monthey. Exploitation de l'hôtel de la gare.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 141559. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1951, 18 Uhr.
John G. Hardy Limited, New Burlington Street 4, London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kleider und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haar, sowie Garne und andere Artikel aus Wolle, Kammgarn oder Haar.

ALSPORT

Nr. 141560. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1951, 18 Uhr.
John G. Hardy Limited, New Burlington Street 4, London W 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kleider und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haar, sowie Garne und andere Artikel aus Wolle, Kammgarn oder Haar.

HARDILUX

Nr. 141561. Hinterlegungsdatum: 10. November 1951, 12 Uhr.
Therapogen-Werk Max Doenhardt, Köln-Braunsfeld (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 76294. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1951 an.

Pharmazeutische Produkte, Desinfektionsmittel, antiseptische Seifen, Verbandstoffe.

„Doenhardt“

Nr. 141562. Date de dépôt: 22 janvier 1952, 18 h.
E. R. Squibb & Sons, Fifth Avenue 745, New-York 22 (U.S.A.).
Marque de commerce.

Préparations analgésiques.

TRIGESIC

Nr. 141563. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1952, 18 Uhr.
Keel & Co., Walzenhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlensäurehaltiges Tafelgetränk mit Grapefruitsaft und Walzenhauser-Mineralwasser, alkoholfrei.



Die Marke wird in den Farben grün, weiss und rot ausgeführt.

Nr. 141564. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1952, 19 Uhr.
Keel & Co., Walzenhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlensäurehaltiges Tafelgetränk mit Zusatz von Walzenhauser-Mineralwasser und Zitronenaroma.



Die Marke wird in den Farben gelb, blaugrün und rot ausgeführt.

Nr. 141565. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1952, 20 Uhr.
F. Xaver Meler, Dorfstrasse 36, Künlen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Universalgelenk-Lampen, Buchlese-Lampen, Tischstehlampen.



Nr. 141566. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1952, 17 Uhr.
Curtiss-Wright Corporation, Wood-Ridge (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen aller Art und deren Bestandteile.

TYPHOON

Nr. 141567. Date de dépôt: 9 février 1952, 1 h.
A. Hänggl, chemin de Joinville 10, Coltrin, commune de Meyrin (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Jeu électrique pour établissements publics.



Nr. 141568. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1952, 17 Uhr.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

MICALIN

Nr. 141569. Date de dépôt: 19 février 1952, 18 h.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

MICALEX

Nr. 141570. Date de dépôt: 13 février 1952, 17 h.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

ORECCO

Nr. 141571. Date de dépôt: 13 février 1952, 17 h.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

RIVELLA

Nr. 141572. Date de dépôt: 13 février 1952, 17 h.
Arthur Schwar, route de Boujean 83, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et pièces d'étalage.

ROVITA

Nr. 141573. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1952, 18 Uhr.
Compagnie Betterway S.A., rue Jardinière 158, La Chaux-de-Fonds (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bewegliche und unbewegliche, beleuchtete und unbeleuchtete Schaufensterreklameapparate und Schaufensterwareenträger, Reklameautomaten, Schriftzüge aller Art, Plakate, Attrappen, bewegliche Apparate aller Art für Reklamezwecke zum Einbau in Messe- und Ausstellungsstände; Uhrenständer, bewegliche und unbewegliche Apparate mit Weihnachtsmotiven, Märchen und dergleichen, Geschenkartikel aller Art zu Reklamezwecken, wie Kalender, Agenden, Schreibunterlagen, Brieföffner, Briefbeschwerer, Messer, Portefeuilles, Portemonnaies und dergleichen.



Nr. 141574. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1952, 18 Uhr.
F. S. Ashby & Brant Limited, Craftern Works, Craftern Street, Leicester
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Befestigungseinrichtung für Hosenträger, Gürtel, Kleidungsstücke, Strumpfbänder, Strumpfhalter, Büstenhalter und Schulterträger.



Nr. 141575. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1952, 12 Uhr.
Gummifabrik AG., Solothurnstrasse 128, Grenchen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Marke Nr. 76790. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1952 an.

Sämtliche Weich- und Hartgummiwaren.



Die Marke wird gelb und schwarz oder blaugrün und schwarz ausgeführt.

Nr. 141576. Hinterlegungsdatum: 14. März 1952, 19 Uhr.
Hallam, Sleight & Cheston Limited, Widney Works, Bagot Street, Birmingham 4 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Karosseriebeschläge, Wagenfenster, Wagenfensterrahmen, Wagenfensterbeschläge, Fensterverglasungsbänder aus Gummi, Ventilatoren für Fahrzeuge, Windschutzschilder und Sonnenschilder für Fahrzeuge, Wagenverdecke, Fahrzeugsitze; Schösser, Türriegel und Beschläge für Wagentüren, Türgriffe, Aschenbecher für Fahrzeuge und Signallhörner für Fahrzeuge.

WIDNEY

Nr. 141577. Hinterlegungsdatum: 15. März 1952, 9 Uhr.
W. Wiederkehr, Klosterstrasse 19 a, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Schaufeln aller Art.



Nr. 141578. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 15 Uhr.
Bernische Liga gegen die Tuberkulose (B.L.T.), Sekretariat: Kirchenfeldstrasse 16, Bern (Schweiz). — Kollektivmarke.

Textilien wie: Strick- und Häkelarbeiten, Stickereien, Handwebereien, Knüpfarbeiten, Netze, Kissen, Taschen, Deckeli, Bad- und Bodenteppiche. Lederwaren wie: Taschen, Portemonnaies, Etuis sowie sonstige Lederwaren für den persönlichen Gebrauch, Korbwaren. Bastarbeiten. Schmucksachen aus Holz und anderen unedlen Materialien. Lampenschirme. Kartonnage- und Buchbinderarbeiten. Spanschachteln bemalt. Haus- und Küchengeräte aus Holz und Metall. Schnitzereien. Spielsachen. Reinigungsgeräte. Keramik und Handtöpfereien. Pantoffeln. Krawatten.



Patienten
Arbeit

Farbenanspruch: rot auf weiss.

Nr. 141579. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art am Stück und verarbeitet.

AURORA

Nr. 141580. Hinterlegungsdatum: 25. März 1952, 17 Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis AG., Dübendorf-Zürich, Wallisellenstrasse, Dübendorf (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77331. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1952 an.

Tabake und Tabakfabrikate, Raucherutensilien.

Atox

Nr. 141581. Hinterlegungsdatum: 25. März 1952, 17 Uhr.
Terlinden & Co., in Goldbach, Küsnacht (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77179. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1952 an.

Reinigungsmittel, Textilwaren, insbesondere Stoffe, Kleider, Wäsche, Teppiche, Vorhänge, Kissen, Lederwaren.

Adric

Nr. 141582. Hinterlegungsdatum: 25. März 1952, 19 Uhr.
Wilhelm Benger Söhne, Böblingerstrasse 72, Stuttgart-S. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77746. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. März 1952 an.

Gewirke und gestrickte Ober- und Unterkleider, Stoffe zu denselben, wollene Webgarne, Strümpfe, Socken, Leibbinden, Schweissblätter.

Pibana

Nr. 141583. Hinterlegungsdatum: 26. März 1952, 18 Uhr.
Nyffenegger & Co., Birchstrasse 108, Zürich 11 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77515. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1952 an.

Armaturen aus Messing, Bronze, Aluminium oder anderen Metallen.



Nr. 141584. Date de dépôt: 31 mars 1952, 20 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77229. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1952.

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

ROC

Nr. 141585. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1952, 1 Uhr.
Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Josefstrasse 20, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 76795. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1952 an.

Kalzium oder Kalziumverbindungen enthaltende chemisch-pharmazeutische Produkte.

THEOKALZIN

Nr. 141586. Date de dépôt: 20 février 1952, 20 h.
Tschuy-Vogt TEVO-Uhren (Tschuy-Vogt Montres TEVO) (Tschuy-Vogt TEVO-Watches), Alpenstrasse 32, Grenchen (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers automatiques.

TEVOMATIC

Nr. 141587. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77865 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

CONDESITA

Nr. 141588. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77866 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

DESEADA

Nr. 141589. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77867 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

FESTIVOSA

Nr. 141590. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77868 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

FILFINA

Nr. 141591. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77870 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

RIOROSA

Nr. 141592. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77871 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

SOBERANA

Nr. 141593. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78162 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

AIROSA

Nr. 141594. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78163 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

AZUROSA

Nr. 141595. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78164 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

CUMBROSA

Nr. 141596. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78165 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

PRIMROSA

Nr. 141597. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78277 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

CANELITA

Nr. 141598. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78278 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1952 an.

Gewebe.

CORONITA

Nr. 141599. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

ARDITA

Nr. 141600. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

REPOSA

Nr. 141601. Hinterlegungsdatum: 24. März 1952, 6 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

TERMOSA

Nr. 141602. Hinterlegungsdatum: 25. März 1952, 14 Uhr.
Max Gimmei, Bahnhofstrasse 15, Arbon (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Leder für die Reiseartikelfabrikation.



Nr. 141603. Date de dépôt: 25 mars 1952, 14 h.
Max Gimmei, Bahnhofstrasse 15, Arbon (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cuir pour la fabrication d'articles de voyage.



Nr. 141604. Hinterlegungsdatum: 26. März 1952, 6 Uhr.
Walther Laesser, Rüttenenstrasse, Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe und Appreturmittel.

Lesso

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 93064 und 109226. — Petrolagar Laboratories Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an John Wyeth & Brother Limited, The Factory, Braydon Road, London (Grossbritannien). — Eingetragen am 7. April 1952.

Marke Nr. 110448. — Othmar Plattner, Niederdorf (Basel-Land, Schweiz). — Uebertragung an Heinz Rudin, Niederdorf (Basel-Land, Schweiz). — Eingetragen am 7. April 1952.

Marken Nrn. 129512 und 134956. — International Paints Limited, London (Grossbritannien). — Uebertragung an International Paints Exports Limited, Grosvenor Gardens House, London (Grossbritannien). — Eingetragen am 7. April 1952.

Marke Nr. 132860. — Schoch-Wernecke A.G., Stäfa (Zürich, Schweiz). — Uebertragung an Appenzeller-Herzog & Co., Im Kreuz, Stäfa (Schweiz). — Eingetragen am 7. April 1952.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 137579. — Malerbedarf GmbH, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 7. April 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerber des Kantons Aargau

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Der Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Sektion Aargau;
der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband;
der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, und
der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter,

sind mit dem Gesuch an die aargauische Kantonsbehörde gelangt, den unter ihnen am 14. März 1952 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerber des Kantons Aargau allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen wurden im «Amtsblatt des Kantons Aargau» vom 12. April 1952 veröffentlicht.

Bei der Direktion des Innern des Kantons Aargau in Aarau kann der Gesamtarbeitsvertrag im Original eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen gegen die angebehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind der Direktion des Innern des Kantons Aargau in Aarau in schriftlicher Form und mit einlässlicher Begründung versehen innert 14 Tagen seit dieser Veröffentlichung einzureichen. (AA. 106)

Aarau, den 9. April 1952.

Direktion des Innern des Kantons Aargau.

Gesuch

um Wiederinkraftsetzung und Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Der Schweizerische Schuhmacherverband,
der Verband schweizerischer mechanischer Schuhreparaturbetriebe,
der Verband der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz und
der Schweizerische Verband christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter

haben das Gesuch gestellt:

1. Den am 31. Dezember 1951 abgelaufenen Bundesratsbeschluss vom 26. August 1948 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Schuhmachergewerbe (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1948) mit Wirkung bis zum 31. Dezember 1953 wieder in Kraft zu setzen.

2. Die folgenden, durch Vereinbarung vom 22. März 1952 abgeänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages allgemeinverbindlich zu erklären:

Ziff. 6, Abs. 1. Der Mindeststundenlohn für die im Zeitlohn sowie für die im Leistungslohn (Altkord usw.) beschäftigten Gesellen beträgt einschliesslich Teuerungszulage

In städtischen Verhältnissen (Ortsklasse I):	
Geschäftsklasse 1 (= Tarifklasse A)	Fr. 2.35
Geschäftsklasse 2 (= Tarifklasse B)	Fr. 2.15
In halbstädtischen Verhältnissen (Ortsklasse II):	
Geschäftsklasse 1 (= Tarifklasse B)	Fr. 2.15
Geschäftsklasse 2 (= Tarifklasse C)	Fr. 2.05
In ländlichen Verhältnissen (Ortsklasse III):	
	Fr. 1.90

Ziff. 7. Jugendliche Gesellen erhalten nach abgelegter Lehrabschlussprüfung während höchstens eines halben Jahres in der Regel 75% und während eines weiteren halben Jahres 85% der ortsüblichen Löhne. In besonderen Fällen, wo eine berufliche Weiterbildung möglich ist, wird der Lohn durch Vereinbarung bestimmt.

Ziff. 9. Erhalten Gesellen oder Hilfskräfte Kost und Unterkunft im Haushalt des Meisters, so können ihnen dafür höchstens folgende Ansätze im Tag angerechnet werden:

	für Kost	für Unterkunft
	Fr.	Fr.
in städtischen Verhältnissen	5.40	1.20
übrige Verhältnisse	4.90	— .90

Ziff. 18. Dem Arbeitgeber ist es freigestellt, dem versicherungsfähigen Arbeitnehmer einen Beitrag von mindestens 4 Franken pro Monat an die Kosten einer Krankenversicherung mit Tagelohnvergütung auszurufen, in welchem Falle der Arbeitgeber der Lohnzahlung im Krankheitsfalle des Arbeitnehmers entbehren ist. Der Anspruch aus Artikel 335 des Obligationenrechts ist damit abgelöst. Der Arbeitnehmer, welcher den Prämienanteil an die Krankenkasse entgegennimmt, ist verpflichtet, sich bei einer anerkannten schweizerischen Krankenkasse gegen die Folgen einer Krankheit und für ein genügendes Taggeld zu versichern. Dem Arbeitgeber steht das Recht zu, sich über die regelmässige Zahlung der Prämie zu vergewissern.

Allfällige Einsprachen gegen diese angebehrte Allgemeinverbindlicherklärung sind dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Bern, den 17. April 1952.

(AA. 525)

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Requête

à fin de remise en vigueur et de modification de l'arrêté du Conseil fédéral donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail des cordonniers

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 8 mars 1949)

La Société suisse des maîtres cordonniers,
la Société des cordonniers mécaniciens suisses,
la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, du cuir et de l'équipement et
la Fédération chrétienne suisse des travailleurs du textile et du vêtement

demandent au Conseil fédéral:

1° De remettre en vigueur avec effet au 31 décembre 1953 son arrêté du 26 août 1948 (voir Feuille officielle suisse du commerce du 6 septembre 1948) donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail des cordonniers, échu le 31 décembre 1951.

2° De donner force obligatoire générale aux clauses suivantes, établies par convention du 22 mars 1952 et modifiant le contrat collectif précité:

Ch. 6, 1^{er} al. Le salaire horaire minimum des ouvriers qualifiés travaillant à l'heure ou aux pièces (à la tâche, etc.) est le suivant, allocations de vie chère comprises:

Dans les villes (catégorie I):	
ateliers de 1 ^{er} ordre (= tarif A)	2 fr. 35
ateliers de 2 ^e ordre (= tarif B)	2 fr. 15
Dans les localités mi-urbaines (catégorie II):	
ateliers de 1 ^{er} ordre (= tarif B)	2 fr. 15
ateliers de 2 ^e ordre (= tarif C)	2 fr. 05
Dans les localités rurales (catégorie III)	
	1 fr. 90

Ch. 7. L'ouvrier venant de passer l'examen de fin d'apprentissage touchera en règle générale: durant six mois au plus, 75% du salaire usuel; durant les six mois suivants, 85% de ce salaire. Au cas où l'ouvrier aurait la possibilité de se perfectionner, le salaire sera fixé selon entente.

Ch. 9. Lorsque les ouvriers qualifiés ou auxiliaires sont nourris et logés chez le maître, on pourra retenir de leur salaire au maximum les sommes suivantes:

	Pour la nourriture	Pour le logement
Dans les villes	5 fr. 40 par jour	1 fr. 20 par jour
Dans les autres localités	4 fr. 90 par jour	0 fr. 90 par jour

Ch. 18. Il est loisible au maître de verser à l'ouvrier, si ce dernier est assurable auprès d'une caisse-maladie payant une indemnité journalière, une contribution aux primes d'assurance d'au moins 4 fr. par mois. En pareil cas, le maître est libéré de l'obligation, établie par l'article 335 du Code des obligations, de verser à l'ouvrier le salaire en cas de maladie. L'ouvrier qui accepte les contributions patronales aux primes de l'assurance-maladie est tenu de s'assurer contre les suites des maladies et pour une indemnité journalière suffisante auprès d'une caisse-maladie reconnue par la Confédération. Le maître a le droit de vérifier si l'ouvrier paye régulièrement ses primes.

Toute opposition à la requête ci-dessus doit être écrite, motivée et adressée, dans les deux semaines à dater de la présente publication, à l'office soussigné, à Berne, rue Fédérale 8. Bern, le 17 avril 1952.

Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

di proroga e di modifica del conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera

(Decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro; regolamento d'esecuzione dell'8 marzo 1949)

La Società svizzera dei padroni calzolari,
la Società svizzera delle calzolerie meccaniche,
la Federazione svizzera degli operai dell'abbigliamento, del cuoio e dell'arredamento e
la Federazione svizzera degli operai cristiani dell'industria tessile e dell'abbigliamento

hanno chiesto al Consiglio federale:

1° Di rimettere in vigore, con effetto fino al 31 dicembre 1953, il suo decreto del 26 agosto 1948 che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il mestiere del calzolaio in Svizzera (pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 6 settembre 1948).

2° Di dichiarare d'applicabilità obbligatoria generale le seguenti disposizioni convenute il 22 marzo 1952 intese a modificare il contratto collettivo nazionale:

Numero 6, capoverso 1. Il salario orario minimo degli operai qualificati che lavorano all'ora o al pezzo (a cottimo, ecc.), compresa l'indennità di rincaro, è il seguente:

Nelle regioni urbane: I categoria	
Laboratori di 1 ^o ordine (= Tariffa A)	Fr. 2.35
Laboratori di 2 ^o ordine (= Tariffa B)	Fr. 2.15
Nelle regioni semi-urbane: II categoria	
Laboratori di 1 ^o ordine (= Tariffa B)	Fr. 2.15
Laboratori di 2 ^o ordine (= Tariffa C)	Fr. 2.05
Nelle regioni rurali: III categoria	
	Fr. 1.90

Numero 7. I giovani operai qualificati ricevono di regola, per la durata massima di sei mesi a contare dal momento in cui hanno superato l'esame di fine tirocinio, un salario pari al 75% e per i sei mesi seguenti un salario pari all'85% di quello usuale. Nel caso in cui l'operaio avesse la possibilità di perfezionarsi, il salario sarà fissato dopo intesa.

Numero 9. Qualora gli operai qualificati o ausiliari ricevano vitto e alloggio dal padrone, si potranno dedurre dal loro salario le somme massime seguenti:

	per il vitto	per l'alloggio
nelle regioni urbane	Fr. 5.40	Fr. 1.20 al giorno
nelle altre località	Fr. 4.90	Fr. — .90 al giorno

Numero 18. Il datore di lavoro può versare all'operaio assicurabile presso una cassa malati che paghi un'indennità giornaliera, un contributo di almeno 4 franchi al mese ai premi di assicurazione. In questo caso il datore di lavoro è liberato dall'obbligo stabilito dall'art. 335 C.O. di pagare all'operaio il salario in caso di malattia. L'operaio che accetta i contributi padronali ai premi d'assicurazione malattia è tenuto di assicurarsi presso una cassa malati riconosciuta dalla Confederazione, che versi, oltre la rifusione delle spese, un'indennità giornaliera sufficiente. Il datore di lavoro ha il diritto di accertarsi se l'operaio paga regolarmente i premi.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate per iscritto e debitamente motivate all'Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro, entro 14 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Bern, il 17 aprile 1952.

Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

J. Meier-Füchslin, Transport-GmbH., Rütli (Zürich)

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 1. März 1952 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 20 000 herabzusetzen. Durch einen besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR ist festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Stammkapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR gibt die Geschäftsführung den Gläubigern der Gesellschaft bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung verlangen können. Diejenigen Gläubiger, welche sofortige Zahlung oder Sicherstellung wünschen, haben ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (AA. 105*)

Rütli (Zürich), den 24. März 1952.

Die Geschäftsführung: J. Meier.

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg

Aktiven			Bilanz per 31. Dezember 1951		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Fabrikanlagen	*4 122 932	50	Aktienkapital	1 000 000	—	
Rohstoffe, Fabrikate und andere Vorräte	9 779 485	85	Reservfonds	660 600	—	
Debitoren	2 643 789	48	Spezialreserve	500 000	—	
Wechsel	110 194	25	Dalkredere-Reserve	150 000	—	
Beteiligungen	1	—	Pensionskasse	*1 664 756	97	
Kassa und Postscheck	43 386	03	Zuwendung an das Personal (Rückstellung)	190 000	—	
* Versicherungssumme Fr. 11 028 500.—			Kreditoren	7 421 684	93	
			Banken	895 176	40	
			Hypothek	800 000	—	
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	417 570	81	
			* Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftungen) Fr. 4 196 694.65.			
	16 699 789	11		16 699 789	11	
Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1951		Haben	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Verwaltungskosten und Saläre	1 961 938	98	Vortrag vom Vorjahr	137 665	19	
Steuern	82 642	45	Diverse Erträge	300 218	39	
Pensionskasse und Wohlfahrt	154 408	60	Bruttogewinn	2 533 226	14	
Abschreibungen und Rückstellungen	354 548	88				
Reingewinn 1951 (inkl. Salvovortrag)	417 570	81				
	2 971 109	72				
				(B 23)		
				2 971 109	72	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. April 1952 — Situation au 15 avril 1952

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis		Changements depuis la dernière situation	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Goldbestand — Encaisse or	5 888 458 242.85	—	24 405 190.55	—
Devisen — Disponibilités à l'étranger	269 077 629.65	—	18 245.09	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	18 245.09	—	18 666 469.38	—
andere — autres	202 519 590.10	—	2 152 108.70	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	250 000.—	—	—	—
Wechsel — Effets de change	500 000.—	—	—	—
Schatzanweisungen — Rescriptions	24 376 878.63	—	—	—
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft	—	—	1 982 044.25	—
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	39 431 634.20	—	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist	11 774 257.74	—	4 537 697.50	—
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	20 934 025.09	—	2 799 517.59	—
andere Lombardv. — autres avances sur nant.	—	—	—	—
Wertschriften — Titres	—	—	—	—
Korresp. im Inland — Corresp. en Suisse	—	—	—	—
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	—	—	—	—
Zusammen — Total	6 457 340 503.35	—	—	—

Passiven — Passif	Fr.		Fr.	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Eigene Gelder — Fonds propres	45 500 000.—	—	—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	4 467 184 100.—	—	46 945 120.—	—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 794 181 366.16	—	40 054 754.75	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	150 475 037.19	—	3 059 888.44	—
Zusammen — Total	6 457 340 503.35	—	—	—

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936

Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936

89. 17. 4. 52.

Warenumsatzsteuer

(18. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

18^e édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette 18^e édition revue et corrigée contient tous les textes législatifs en vigueur au 1^{er} février 1952. La révision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la division des impôts sur le chiffre d'affaires et sur le luxe de l'administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix est de 1 fr. 50 l'exemplaire (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

NATIONAL- Buchungsmaschine

mit 6 Zählwerken, Schreibmaschine und automat. Datum und Kurztext. Vollautomatisch, nur wenig gebraucht. Garantie und Service zugesichert.
Anfragen unter Kennwort «National» an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Représentation

sérieuse est cherchée par représentant visitant depuis 15 ans les boulangers, pâtisseries, épiceries - primeurs de la Suisse romande (Vaud, Genève) partie Valais. Conditions: fixe, frais commissions. - Faire offres sous chiffre Hab 320-1 à Publicitas Berne.

Verband Schweizerischer Transportanstalten

Einladung zur 139. Verbandskonferenz

am Freitag, den 25. April 1952, 8.30 Uhr, im «Athenée», Amphitheater, in Genf

Tagesordnung:

1. Protokoll der 138. Konferenz.
2. Rechnungen des Jahres 1951 (Verband, Einkaufszentrale, Presseorgan).
3. Schiene - Strasse.
4. Revision des Eisenbahngesetzes.
5. Arbeitsgesetz. Entwurf.
6. Postentschädigung.
7. Privatbahnhilfe.
8. Berichte der Kommissionen und der Einkaufszentrale.
9. Bezeichnung des nächsten Konferenzortes.
10. Unvorhergesehenes.

Der Generalsekretär.

TELLKO, Société Anonyme pour l'industrie photochimique, FRIBOURG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le vendredi 2 mai 1952, à 11 heures 15, dans les bureaux des Entreprises Electriques Fribourgeoises.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan et les comptes de profits et pertes, le rapport des vérificateurs de comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 21 avril 1952, au bureau de la société à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société jusqu'au 1^{er} mai inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Fribourg, le 15 avril 1952.

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Dienstag, den 22. April 1952, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Gesamterneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, sind vom 10. April 1952 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. April an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 13. März 1952.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. R. Corti.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern

Bei den nachgenannten Zahlstellen können ab 17. April 1952 eingelöst werden

- | | | | |
|---------------|--|----------------------|----------|
| Coupon Nr. 18 | der Prioritätsaktien I. Ranges | à nom. Fr. 500.— mit | Fr. 30.— |
| Coupon Nr. 18 | der noch nicht umgetauschten Zertifikate | à nom. Fr. 200.— mit | Fr. 12.— |
| Coupon Nr. 3 | der Prioritätsaktien II. Ranges | à nom. Fr. 1.— mit | Fr. 1.25 |

alle abzüglich 5% eidg. Coupons- und 25% Verrechnungssteuer, d. h. netto:

- | | |
|--------------|--|
| Fr. 21.— | pro Prioritätsaktie I. Ranges à nom. Fr. 500.— |
| Fr. 8.40 | pro Zertifikat à nom. Fr. 200.— |
| Fr. — 87 1/2 | pro Prioritätsaktie II. Ranges à nom. Fr. 1.— |

bei der Gesellschaft in Bern
bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten
bei der Spar- und Leihkasse in Bern
bei der Schweiz. Volksbank und ihren Niederlassungen
bei der Schweiz. Bankgesellschaft und ihren Niederlassungen
bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

Bern, den 16. April 1952.

Der Verwaltungsrat.

ALBERT MUTTERInternationale
TransporteBasel
Rosentalstrasse 71
Telephon (061) 3 77 94Lörrach
Schwarzwaldstrasse 67
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit

Deutschland

WELTHANDEL**WELTVERKEHR****Lamprecht & Cie S.A., Bâle 2**

Succursale: Zurich 22

Transports terrestres, maritimes et aériens

Télégrammes: LAMPRECHTSPED

**IHRE
RHEINTRANSPORTE
MIT****SA NAVI-FER AG****BASEL
ANTWERPEN
ROTTERDAM**

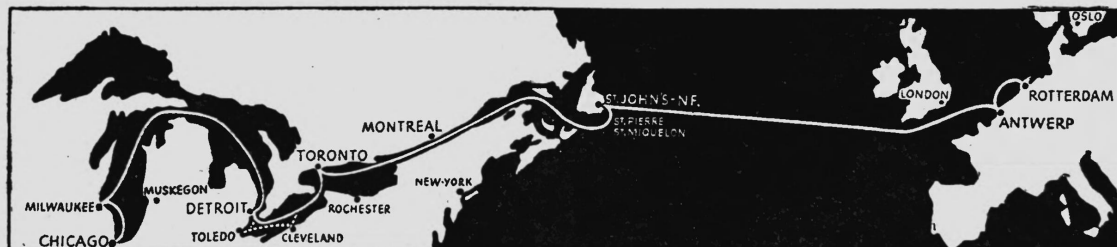
AGENTUREN: STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - HEILBRONN a/N - FRANKFURT a/M - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

FJELL LINE*Die Pioniere der direkten Fahrt Europa-Große Seen***Erste Abfahrten ab Chicago / Große Seen / Kanada
nach Antwerpen / Rotterdam
— ohne Umlad —**

	AB CHICAGO:	AB MONTREAL:	ANKUNFT ANTWERPEN:	ANKUNFT ROTTERDAM:
s/s «TERNEFJELL»	6. Mai	17. Mai	30. Mai	8. Juni
s/s «HEMSEFJELL»	8. Mai	20. Mai	2. Juni	10. Juni
s/s «MAKEFJELL»	20. Mai	31. Mai	13. Juni	20. Juni
s/s «ORIS»	31. Mai	12. Juni	25. Juni	3. Juli
m/v «VESLEFJELL»	13. Juni	25. Juni	8. Juli	16. Juli

Nächste ausgehende Abfahrten:

	AB ANTWERPEN:	AB ROTTERDAM:
s/s «ORIS»	24. April	26. April
m/v «VESLEFJELL»	3. Mai	10. Mai
m/v «LUKSEFJELL»	17. Mai	24. Mai



Frachten, Raumbuchungen und Auskünfte durch die alleinigen Agenten für die Schweiz:

KARL IM OBERSTEG & CO. AG.

INTERNATIONALE TRANSPORTE

ZürichUraniastrasse 26
Tel. (061) 25 88 77**BASEL**Aeschengraben 30
Tel. (061) 2 26 80**St. Gallen**Bahnhofgebäude SBB
Tel. (071) 2 10 83

DURCH GERICHTSURTEIL

wurde kürzlich der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424 für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. Dieser Betrag übersteigt die übliche Versicherungssumme um über Fr. 70 000.

LLOYD'S

decken bei massiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Prospekte und Policen durch

J. R. AEBLI & CIE., ZÜRICH 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz
Telephon (051) 24 26 46

République d'El Salvador (A.C.)

Avis aux porteurs de passeports salvadorenses

En exécution d'instructions du Ministère des Relations Extérieures du Salvador, les porteurs de passeports de la République d'El Salvador (Amérique Centrale) résidant sur tout le territoire de la Confédération suisse sont invités à envoyer leurs passeports avant le 21 avril 1952, pour vérification et visa du 30 avril 1952, au Consulat général d'El Salvador, à Genève, rue de la Corratierie 24.

Tous les passeports qui n'auront pas été visés le 30 avril 1952 seront périmés.

Le Consul général: A. Amy.

Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft für Landarbeiter und Kleinbauern, Brugg

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 28. April 1952, 14 Uhr, im Hotel «Zum Roten Haus», in Brugg

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht pro 1951.
3. Rechnung pro 1951 und Beschlussfassung über die Verwendung des Uebersehusses.
4. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz liegen für die Genossenschaftler im Bureau der Schweizerischen Bürgschaftsgenossenschaft in Brugg zur Einsicht auf.

Der Vorstand.

Caisse suisse de garantie financière pour ouvriers agricoles et petits paysans, Brugg

Assemblée générale

le lundi 28 avril 1952, à 14 heures, à l'Hôtel de la «Maison Rouge», à Brugg

ORDRE DU JOUR:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion pour l'exercice 1951.
- 3° Comptes de l'année 1951 et utilisation du bénéfice.
- 4° Propositions individuelles.

Z 188

Les sociétaires peuvent prendre connaissance du compte de profits et pertes et du bilan au siège de la société à Brugg.

Le comité.



LYKES LINES



Prochains départs:		à destination de:
s/s «Geneviève Lykes»	de Brème . . . 17 avril	NEW ORLEANS
	de Rotterdam . 21 avril	HOUSTON
	d'Anvers . . . 25 avril	GALVESTON
s/s «Dolly Turman»	de Brème . . . 30 avril	NEW ORLEANS
		HOUSTON
		GALVESTON
s/s «Velma Lykes»	de Rotterdam . 7 mai	NEW ORLEANS
	d'Anvers . . . 9 mai	HOUSTON
		GALVESTON
s/s «Nashua Victory»	de Gènes . . . 3 mai	LA HAVANE
		NEW ORLEANS
s/s «Margaret Lykes»	de Gènes . . . 22 mai	HOUSTON

Renseignements par les agents généraux pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE

7, rue des Gares
Tél. 3 65 10

BÂLE

Malzgasse 25
Tél. 2 27 10

Agents dans les ports de mer:

BREME: Lykes Lines Agency Inc., Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency Inc., Atlantic Huis, Westplein 2
ANVERS: Lykes Bros. (Belgium) Soc. Anon., Longue Rue Neuve 39
GENES: Paolo Scerni, Piazza Portello 10

STAPELLOCHER MARTINI



für die Lochung von Papier- u. Stoffstapeln usw. bis zu 30 mm Höhe. Doppel- oder Einzel-Lochungen, verschiedene Lochdurchmesser. Der Ideal-Apparat für Banken, Industrielle und Textil-großbetriebe. Auch zur Entwertung von Akten bestens geeignet. Sofort lieferbar.

Verlangen Sie Auskunft!

MARTINI AG., FRAUENFELD

Telefon Feilen (054) 99118

Mustermesse Basel Halle XI, Stand 4036

Kapitalanlage

Sehr gut gehendes Unternehmen sucht zu seiner Vergrößerung

Fr. 25 000

als Betriebskapital. Sicherheiten vorhanden. Schöner Zins und jährliche Amortisation. — Offerten unter Chiffre OFA 15818 A an Orell Füssli - Annoncen AG., Basel 1.

Hotel Montreux EDEN

150 L. - Des Roches - E. Oberhard

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Sehr vorteilhaft zu verkaufen

2 Burroughs-Buchhaltungsmaschinen

Klasse 11 und 30, mit Kurztext und automatischen Wagen.

1 Stromverrechnungsmaschine

mit 10 Zählwerken, als Vollautomat. Anfragen unter Chiffre Hab 322-1 an Publicitas Bern.

Marchant

Rechenautomaten

neu und gebraucht

liefert laufend zu günstigen Preisen mit voller Garantie

A. KÖBELI, BASEL, Freienhof

Freiestraße 86 - Tel (061) 4 88 73

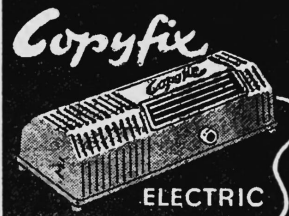
Ustera fabriziert

FALO-Einbände

als Spezialität

Das neue Einbindevfahren zeigen wir Ihnen an der MUBA Stand 3788, Halle X

E. KELLER A.G. USTER



ELECTRIC

Photokopien im eigenen Betrieb noch einfacher durch

Copyfix-electric

mit eingebautem Motor

Handmanipulationen werden auf ein Minimum beschränkt. Nur noch beliebiges Negativpapier mit Uebertragungspapier einführen und auf den Knopf drücken!

Apparate für Folio und A 3. Gerne orientieren wir Sie über die für Sie geeigneten Modelle je nach Verwendungszweck.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung durch

Walter Rentsch AG

Tel. (051) 25 46 84
Sihlquai 55
Zürich 5

FIDUCIAIRE MAURICE STUDER

Expert-comptable diplômé A.S.E.

VEVEY

Rue du Château 1 Tél. 52351

Toutes comptabilités
Revisions - Expertises
Gérance de fortunes - Affaires fiscales

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Frotschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 62

PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 0-1

Vorzüglich essen im **Embassy** Zürich
Bar — — — — — Dancing

Société vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale annuelle

est fixée au lundi 28 avril 1952, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (Grande salle)

Ordre du jour:

- 1° Rapport et comptes de l'exercice 1951.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au samedi 26 avril 1952, à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne, Banque cantonale vaudoise; à Bex, Banque cantonale vaudoise, agence de Bex et au siège de la Société Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège de la société au Bévieux — dès le vendredi 18 avril 1952 — du compte de profits et pertes, du bilan, ainsi que des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.

Bex, avril 1952.

Le conseil d'administration.

Als **Kleinheftmaschine**
für den täglichen Gebrauch....
nur **BOSTITCH-B8**

tausendfach erprobt
von jedermann gelobt



mit 1000 Original-BOSTITCH-SB8-Hefklommern Fr. 15.60
10 Jahre schriftliche Garantie, in allen Papiereien erhältlich

GENERALVERTRETER

Alwin Marquardt
Zürich 8 Seefeldstraße 287 Telephon (051) 34 11 34